

**NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS 2014/730/YUTP,****annettu 20 päivänä lokakuuta 2014,****Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/255/YUTP täytäntöönpanosta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 31 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä 31 päivänä toukokuuta 2013 annetun neuvoston päätöksen 2013/255/YUTP <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 30 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 31 päivänä toukokuuta 2013 päätöksen 2013/255/YUTP.
- (2) Tilanteen vakavuus huomioon ottaen päätöksen 2013/255/YUTP liitteessä I olevaan luetteloon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä, olisi lisättävä 16 henkilöä ja kaksi yhteisöä.
- (3) Päätöksen 2013/255/YUTP liitteessä I mainittuihin kolmeen henkilöön ja yhteen yhteisöön liittyvät tiedot olisi myös saatettava ajan tasalle.
- (4) Unionin yleisen tuomioistuimen 3 päivänä heinäkuuta 2014 asiassa T-203/12, Mohamad Nedal Alchaar v. neuvosto <sup>(2)</sup> antaman tuomion perusteella Dr. Mohammad Nidal Al-Shaar olisi poistettava päätöksen 2013/255/YUTP liitteessä I olevasta niiden henkilöiden ja yhteisöjen luettelosta, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä.
- (5) Päätöksen 2013/255/YUTP liite I olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan päätöksen 2013/255/YUTP liite I tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 20 päivänä lokakuuta 2014.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

C. ASHTON

<sup>(1)</sup> EUVL L 147, 1.6.2013, s. 14.

<sup>(2)</sup> Ei vielä julkaistu.

## LIITE

I Lisätään seuraavat henkilöt ja yhteisöt päätöksen 2013/255/YUTP liitteessä I olevaan luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten luetteloon.

## A. Henkilöt

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	Houmam Jaza'iri (alias Humam al-Jazaeri)	Syntymäaika: 1977	Talous- ja ulkomaankauppaministeri 27.8.2014 alkaen. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	21.10.2014
2.	Mohamad Amer Mardini (alias Mohammad Amer Mardini)	Syntymäaika: 1959 Syntymäpaikka: Damaskos	Korkeakouluministeri 27.8.2014 alkaen. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	21.10.2014
3.	Mohamad Ghazi Jalali (alias Mohammad Ghazi al-Jalali)	Syntymäaika: 1969 Syntymäpaikka: Damaskos	Viestintä- ja teknologiaministeri 27.8.2014 alkaen. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	21.10.2014
4.	Kamal Cheikha (alias Kamal al-Sheikha)	Syntymäaika: 1961 Syntymäpaikka: Damaskos	Vesivaroista vastaava ministeri 27.8.2014 alkaen. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	21.10.2014
5.	Hassan Nouri (alias Hassan al-Nouri)	Syntymäaika: 9.2.1960	Hallinnon kehittämisestä vastaava ministeri 27.8.2014 alkaen. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	21.10.2014
6.	Mohammad Walid Ghazal	Syntymäaika: 1951 Syntymäpaikka: Aleppo	Asuntoasioiden ja kaupunkirakentamisen ministeri 27.8.2014 alkaen. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	21.10.2014
7.	Khalaf Souleymane Abdallah (alias Khalaf Sleiman al-Abdullah)	Syntymäaika: 1960 Syntymäpaikka: Deir Ezzor	Työvoimaministeri 27.8.2014 alkaen. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	21.10.2014
8.	Nizar Wahbeh Yazaji (alias Nizar Wehbe Yazigi)	Syntymäaika: 1961 Syntymäpaikka: Damaskos	Terveysministeri 27.8.2014 alkaen. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	21.10.2014

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
9.	Hassan Safiyeh (alias Hassan Safiye)	Syntymäaika: 1949 Syntymäpaikka: Latakia	Kotimaan kaupan ja kuluttajansuojasioiden ministeri 27.8.2014 alkaen. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	21.10.2014
10.	Issam Khalil	Syntymäaika: 1965 Syntymäpaikka: Banias	Kulttuuriministeri 27.8.2014 alkaen. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	21.10.2014
11.	Mohammad Mouti' Mouayyad (alias Mohammad Muti'a Moayyad)	Syntymäaika: 1968 Syntymäpaikka: Ariha (Idlib)	Kansliaministeri 27.8.2014 alkaen. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	21.10.2014
12.	Ghazwan Kheir Bek (alias Ghazqan Kheir Bek)	Syntymäaika: 1961 Syntymäpaikka: Latakia	Liikenneministeri 27.8.2014 alkaen. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	21.10.2014
13.	Kenraalimajuri Ghassan Ahmed Ghannan (alias kenraalimajuri Ghassan Ghannan, alias prikaatinkenraali Ghassan Ahmad Ghanem)		Ohjusrikaatin 155 komentajana hän tukee Syyrian hallintoa ja on vastuussa siviiliväestöön kohdistetuista väkivaltaisista tukahduttamistoimista. Vastuussa vähintään 25 Scud-ohjuksen ampumisesta eri siviilikohteisiin tammi-maaliskuussa 2013. Yhteydessä Maher al-Assadiin.	21.10.2014
14.	Eversti Mohammed Bilal (alias everstiluutnantti Muhammad Bilal)		Syyrian ilmavoimien tiedustelupalvelun johtavana sotilashenkilönä tukee Syyrian hallintoa ja on vastuussa siviiliväestöön kohdistetuista väkivaltaisista tukahduttamistoimista. Hän on myös yhteydessä luetteloon merkittyyn SSRC:hen (Scientific Studies Research Centre).	21.10.2014
15.	Mohamed Farahat (alias Muhammad Farahat)		Rahoituksesta ja hallinnosta vastaava varapäajohtaja Tri-Ocean Energy -yhtiössä, jonka neuvosto on merkinnyt luetteloon, koska sen katsotaan hyötyvän Syyrian hallinnosta ja tukevan sitä; hän on näin ollen yhteydessä luetteloon merkittyyn yhteisöön. Ottaen huomioon hänen korkea asemansa Tri-Ocean Energy -yhtiössä hän on vastuussa hallinnolle suunnattavia öljyntoimituksia koskevista yhteisön toimista.	21.10.2014

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
16.	Abdelhamid Khamis Abdullah (alias Abdulhamid Khamis Abdullah alias Hamid Khamis alias Abdelhamid Khamis Ahmad Adballa)		Puheenjohtaja Overseas Petroleum Trading Company -yhtiössä (OPT), jonka neuvosto on merkinnyt luetteloon, koska sen katsotaan hyötyvän Syyrian hallinnosta ja tukevan sitä. Hän koordinoi öljyn kuljetuksia Syyrian hallinnolle luetteloon merkityn Syyrian valtion öljy-yhtiön Sytrolin kanssa. Näin ollen hän hyötyy Syyrian hallinnosta ja tukee sitä.  Ottaen huomioon hänen asemansa yhteisön ylimpänä johtohenkilönä hän on vastuussa sen toiminnasta.	21.10.2014

#### B. Yhteisöt

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	Pangates International Corp Ltd (alias Pangates)	PO Box 8177 Sharjah Airport International Free Zone United Arab Emirates	Pangates toimii välittäjänä Syyrian hallinnolle suunnattavissa öljyntoimituksissa. Se tukee näin ollen Syyrian hallintoa ja hyötyy siitä. Se on lisäksi yhteydessä luetteloon merkittyyn Syyrian valtion öljy-yhtiöön Sytrolliin.	21.10.2014
2.	Abdulkarim Group (alias Al Karim for Trade and Industry/Al Karim Group)	5797 Damascus Syria	Pangatesin emoyhtiö, jolla on siihen operatiivinen määräysvalta. Tässä ominaisuudessa tukee Syyrian hallintoa ja hyötyy siitä. Se on lisäksi yhteydessä luetteloon merkittyyn Syyrian valtion öljy-yhtiöön Sytrolliin.	21.10.2014

II Korvataan alla lueteltuja henkilöitä koskevat päätöksen 2013/255/YUTP liitteessä I olevat merkinnät seuraavilla merkinnöillä:

#### A. Henkilöt

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
6.	Muhammad (محمد) Dib (دیب) Zaytun (زيتون) (alias Mohammed Dib Zeitoun)	Syntymäaika: 20. toukokuuta 1951; Syntymäpaikka: Damaskos; Diplomaattipassi nro D000001300	Yleisen turvallisuuden pääosaston päällikkö, osallistunut mielenosoittajiin kohdistettuihin väkivaltaisuuksiin.	21.10.2014
33.	Ayman (أيمن) Jabir (جابر) (alias Jaber)	Syntymäpaikka: Latakia	Mahir Al-Assadin liittolainen Shabiha-miliisin joukoissa. Osallistunut suoraan siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin ja väkivaltaisuuksiin sekä Shabiha-miliisin koordinoitiin. Lisäksi antanut hallinnolle taloudellista tukea.	21.10.2014

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
50.	Tarif (طريف) Akhras (الأخرس أخرس) (alias Al Akhras)	Syntymäaika: 2. kesäkuuta 1951; Syntymäpaikka: Homs, Syyria; Syyrian passi nro 0000092405	Merkittävä liikemies, joka hyöttyy nykyisestä hallinnosta ja tukee sitä. Akhras Groupin (perushyödykkeiden kauppa, jalostus ja logistiikka) perustaja ja Homsin kauppakamarin entinen puheenjohtaja. Läheisissä liikesuhteissa presidentti Al-Assadin perheeseen. Syyrian kauppakamarien liiton johtokunnan jäsen. Tarjonnut hallinnolle logistiikka-apua (busseja ja panssarivaunujen kuljetusalustoja).	21.10.2014

**B. Yhteisöt**

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
17.	Souruh Company (alias SOROH Al Cham Company)	Osoite: Adra Free Zone Area Damascus — Syria; puh.: +963-11-5327266; matkapuhelin: +963-933-526812; +963-932-878282; faksi:+963-11-5316396; sähköposti: sorohco@gmail.com Internet-osoite: http://sites.google.com/site/sorohco	Yhtiön osake-enemmistö on Rami Makhloufin suorassa tai epäsuorassa omistuksessa.	21.10.2014

**III Poistetaan seuraava henkilö päätöksen 2013/255/YUTP liitteessä I olevan A jakson luettelosta:**

118. Dr. Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Nidal (نضال) Al-Shaar (الشعار) (alias Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar).